



OBECNÉ ZASTUPITEĽSTVO DOLNÝ ŠTÁL
ALISTÁL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA



ZÁPISNICA – JEGYZŐKÖNYV
6/2014

SP č. 2014/177 e.č.

<p>Napísaná v priebehu mimoriadneho zasadnutia obecného zastupiteľstva, konaného dňa 24. 06. 2014 v zasadačke obecného úradu</p> <p>Prítomní Poslanci obecného zastupiteľstva</p> <ol style="list-style-type: none">1. MUDr. Bálintová Sylvia2. Mgr. Csizmadia Zoltán3. Kelová Eva4. Németh Géza5. Nagy József6. Ollé Tibor7. Pintér Jozef8. Sátor Zoltán9. Zsemlye Dezider <p>Starostka obce : Csóka Éva</p> <p>Hlavný kontrolór : Ing. Török Jozef Ospravedlnení poslanci : --- Neospravedlnení poslanci --- Za obecný úrad : Józsaová Renáta, vymenovaná za zapisovateľku</p> <p>Pozvaní hostia: - Obyvatelia obce</p> <p>1. Otvorenie zasadnutia Predsedajúci, Éva Csóka starostka obce oznámila, že Obecné zastupiteľstvo bolo zvolané mimoriadne a že všetci poslanci obecného zastupiteľstva boli na toto písomne včas pozvaní podľa Štatútu obce. Ďalej konštatuje, že z celkového počtu 9 poslancov je prítomných 9 poslancov, teda zasadanie Obecného zastupiteľstva je v zmysle § 12 ods. 2 Zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien uznášania schopné.</p> <p>OZ súhlasilo s menovaním overovateľov</p> <p>Dezider Zsemlye a Sylvia Bálintová, MUDr. a s programom zasadnutia podľa pozvánky</p> <p>a) bez zmien</p> <p>b) so zmenami: žiadosť o udelenie plnej moci pre Poľovnícke združenie Dolný Štál v bode 8.</p>	<p>Felvéve az önkormányzat oron kívüli ülésén a községi hivatal tanácsstermében, 2014. június 24-én</p> <p>Jelenlévők Önkormányzati képviselők:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Dr. Bálint Szilvia2. Mgr. Csizmadia Zoltán3. Keló Éva4. Németh Géza5. Nagy József6. Ollé Tibor7. Pintér József8. Sátor Zoltán9. Zsemlye Dezső <p>Polgármester asszony: Csóka Éva</p> <p>Főellenőr: Ing Török József Igazoltan hiányzó képvis.: --- Igazolatlanul hiányzó képviselők: --- Község hivatal képviselőiben: Józsa Renáta - jegyzőkönyvvezetőnek kinevezve Meghívott vendégek: - Faluk lakói</p> <p>1. Az ülés megnyitása Az ülést vezető Csóka Éva polgármester asszony kijelentette, hogy az önkormányzat soron kívüli ülésének összehívása a község alapszabályzatának megfelelően időben, írásban történt meg. Továbbá megállapítja, hogy a testület 9 tagjából megjelent 9 képviselő, tehát az önkormányzati ülés a SZNT 369/1990 sz. községi önkormányzatról szóló törvényének hatályos változatával összhangban, annak 12. par. 2. bek. alapján határozatképes.</p> <p>Az ÖK egyetért a kinevezett a hitelesítőkkal:</p> <p>Zsemlye Dezső és Dr. Bálint Szilvia</p> <p>és az ülés programjával a meghívó szerint:</p> <p>a) változtatások nélkül b) változtatásokkal: kérvény az Alistáli vadász szervezet részéről –meghatalmazás a 8. pontban</p>
--	---

Program

- 1) Megnyitó – hitelesítők és jegyzőkönyvvezető kinevezése
- 2) Határozatok teljesítése – 5/2014 sz. jegyzőkönyv alapján
- 3) Auditóri jelentés a község 2013-as évi gazdálkodásához
- 4) Főellenőr állásfoglalása a község 2013-as évi zárszámadásához
- 5) A község 2013-as évi zárszámadása
- 6) HÉR javaslat az oktatási intézmények tandíjának szabályozásáról a 2014/2015-ös tanvére
- 7) HÉR javaslat a községi bérlakások bérbeadási feltételeiről
- 8) **Alistáli vadász-szervezet : meghatalmazás**
- 9) Javaslat az Alistál község díja, valamint Alistál község polgármesteri díja címek adományozására és kitüntetések átadására a 22. Falunapon
- 10) Egyéb, vita – szerződésjavaslat a kultúr és sportközpont nyílászáróinak cseréjére (az 5/2014-es sz. ÖK ülés anyaga)
- 11) Zárszó

2. Határozatok teljesítése

71/5/2014 - Az ÖK tudomásul veszi a kulturális szakbizottság jelentéseit.

72/5/2014- Az ÖK tudomásul veszi az iskolaügyi szakbizottság jelentését

73/5/2014 - Az ÖK elnapolja a költségvetés 2014. március 31-i teljesítésének, valamint a költségvetés I. módosításának megtárgyalását az ÖK 6. ülésére, azzal a feltétellel, hogy a pénzügyi SZB ismételten tárgyalja le.

74/5/2014 - Az ÖK tudomásul veszi a sportbizottság jelentését.

75/5/2014- Az ÖK jóváhagyja Józsa László beadványának bedolgozását a területfejlesztési tervdokumentációba: logisztikai központ építése a tőnyei kataszter 1146 sz. parcelláján.- **írásban kiértécsítve**

76/5/2014- Az ÖK jóváhagyja a közvilágítás bővítését a Barackfa utcában a községi költségvetésből ifj. Bohus Ottó kérvénye alapján - **folyamatban**

Nagy József képviselő megjegyzi, hogy az ÖK hat. nem tartalmazza a közvilágítás bővítésének árát.

Az önkormányzati tagok neheztelik, hogy a nem jóváhagyott szerződésjavaslat kimaradt a határozatok közül. (továbbiakban lásd a 10. pontot). Nagy József képviselő rámutat arra, hogy még a májusi hónap folyamán előleg kifizetés történt 5.000,- Eur magasságban a kultúrközpont nyílászáróinak cseréjére.

Zsemlye Dezső képviselő kérdezi, hogy a teljes munkadíj kifizetése megtörtént-e?

Csóka Éva p.a. elmondja, hogy egyelőre csak előleg lett fizetve. Annak ellenére, hogy nem volt jóváhagyott szerződés a munka elvégzésére, vállalja a felelősséget.

3. Auditóri jelentés a község 2013-as évi gazdálkodásához

Az auditóri jelentés mellékelve.

Határozat: Jóváhagyott határozat az utolsó pontban.

4. Főellenőr állásfoglalása a község 2013-as évi zárszámadásához

Községünk főellenőre állást foglalt a 2013-as év zárszámadásához (mellékelve). Javasolja a beterjesztett zárszámadást elfogadásra.

Határozat: Jóváhagyott határozat az utolsó pontban.

5. A község 2013-as évi zárszámadása

A képviselők megkapták a részletes zárszámadást a 2013-as gazdasági évről (mellékelve). A zárszámadás tartalmazza a gazdálkodásból származó maradvány: 1.715,- Eur felhasználását, ill. tartalékolását.

Határozatok: Jóváhagyott határozatok az utolsó pontban.

6. HÉR javaslat az oktatási intézmények tandíjának szabályozásáról a 2014/2015-ös tanvérére

Kérdések, hozzászólások megjegyzések:

Kelo Éva – 6. rész 8. pontjában feltöltésre javasolja: „... uhradza zákonný zástupca žiaka a dospelá osoba **polročne** dopredu do 10. dňa v prvom príslušnom **školskom polroku** v hotovosti do pokladne ...

Határozatok: Jóváhagyott határozat az utolsó pontban.

7. HÉR javaslat a községi bérlakások bérbeadási feltételeiről

Kérdések, hozzászólások megjegyzések:

Zsemlye Dezső – először a pénzügyi SZB tárgyalja le

Határozatok: Jóváhagyott határozat az utolsó pontban.

8. Alistáli vadász-szervezet: meghatalmazás

Kérelemmel: meghatalmazás kiadásával fordulnak az ÖK felé: a község tulajdonában lévő földterületek vadászati célokra való felhasználására, vadászterületek megváltoztatására – a földtulajdonosok közgyűlésén a helyi vadász-szervezet elnöke képviselné a községet. A betérjesztett meghatalmazás mellékelve.

Kérdések, hozzászólások megjegyzések:

Csóka Éva p. a. – a 3. pontban nem ért egyet ezen meghatalmazás továbbadásával más személy részére. Javasolja a 3. pont kibővítését a köv. képpen: „ Splnomocnenec je na základe tohto plnomocenstva oprávnený udeliť polnomocenstvo inej osobe vrámci PZ Dolný Štál, aby namiesto neho konala za splnomocniteľa v rozsahu tohto plnomocenstva. O tejto skutočnosti písomne upovedomit' splnomocniteľa.”

9. Javaslat az Alistál község díja, valamint Alistál község polgármesteri díja címek adományozására és kitüntetések átadása a 22. falunapon

Csóka Éva p. a. írásban kért javaslatot a helyi oktatási intézményektől, szervezetektől, társulásoktól, akik megfelelően indokolták a javasolt személyt, ill. társulást.

Javaslat az Alistál község díjára:

Mgr. Lengyel Zsuzsanna: a zenei oktatásban végzett pedagógiai munkásságáért, a művészeti alapiskola fejlesztéséért, koncert és műsorszervezésekért, példás emberi magatartásáért

Mrhal Jiří: egyéni sikere elismeréséül a karate sportban, a karate csapat sokéves példás vezetéséért, a csapat eredményeiért és segítő, áldozatkész magatartásáért

Javaslat az Alistál község polgármesteri díjára:

Alistáli Nyugdijas Népdalkör: a falu képviselőtéért hazai és külföldi rendezvényeken

Te Deum Laudamus kamarakórus: a falu képviselőtéért hazai és külföldi rendezvényeken, aranyávos országos minősítés eléréséért

Csóka Éva p. a. beterjeszti azokat a személyeket, akik Alistál község kitüntető díjában részesülnek (kis dísztányér állványon és oklevél):

1. Lőrincz Roland: kiváló énekesi-előadói tevékenységéért
2. Takács Péter: sikerei elismeréséül, az alistáli futballsportért végzett lelkes és kitartó munkájáért
3. Németh Géza: Alistálért és a község magyarságának megőrzéséért végzett kitartó, odaadó képviselői munkájáért
4. Mgr. Vendégh Emília: az alistáli kulturális élet, a község magyarságának megtartása területén végzett munkájáért, műsorszervezéséért
5. Mgr. Vendégh Erzsébet: az alistáli kulturális élet, a község magyarságának megtartása területén végzett munkájáért, történelmi kutatások területén végzett munkásságáért
6. Fazekas István: kiváló énekesi teljesítményéért, a falu képviselőtéért hazai és külföldi fellépéseken
7. Bartalos Erzsébet: az alistáli kulturális élet, a község magyarságának megtartása területén végzett munkájáért – történelmi kutatások területén és pályázatok előkészítésében végzett munkásságáért
8. Önkéntes tűzoltó testület – a tűzoltásban és mentésben végzett áldozatkész munkájukért, az ifjúság sikeres felkészítéséért

Csóka Éva p. a. beterjeszti azokat a személyeket, akiket Alistál község dicsérő okleveles kitüntetésben részesít (könyv és oklevél):

1. Domonkos Gyula: az alistáli túrakerékpáros klub, falunk és Csallóköz látnivalóinak népszerűsítéséért régió és határon túl nyúló kerékpáros verseny és találkozó által, az alistáli sport egyéb területein nyújtott áldozatkész munkájáért
2. Mgr. Hegyi Andrea: tanítványai felkészítéséért Alistál Község és a CMAI kitűnő képviselőtéért
3. Viva la Musica kamarazenekar: falunk kiváló képviselőtéért különböző rendezvényeken
4. Édes Édua: Alistál Község és a MAI kitűnő képviselőtéért
5. Kis Lázár Bence: falunk és a REAI képviselőtéért tanulmányi versenyeken elért kitűnő eredményeiért
6. Torma Chiara: falunk és a CMAI képviselőtéért, tanulmányi versenyeken elért kitűnő eredményeiért
7. Vöröskereszt alistáli szervezete – véréadások szervezéséért, önkéntes munkájukért

10. Egyéb, vita

Témák:

- Szerződésjavaslat a kultúr-és sportközpont nyílászáróinak cseréjére

Csóka Éva p. a. – ismételten beterjeszti a szerződésjavaslatot.

Határozatok: Határozat az utolsó pontban.

- Egyéb

Csóka Éva p. a. elmondja, hogy július 20.-22. „Biatorbágyi városünnep”-en vett részt. Hétfvégén nálunk is falunapok lesznek: várjuk a küldöttséget Biatorbágyról és Györszentivánról. Elmondja továbbá, hogy pályázatot nyújtott be az óvoda rekonstrukciójára az enviromentális alaphoz – az elbírálás ősszel lesz.

Kérdések, hozzászólások megjegyzések:

Nagy József – a játszótéri játékok és a sportpályán lévő játékok állaga életveszélyes- ezen javítani kellene

11. Zárszó

Csóka Éva p. a. megköszönte a megjelenést és az ülést berekesztette.

Uznesenia obecného zastupiteľstva na 6. zasadnutí dňa 24. júna 2014	Önkormányzati határozatok a 6. ÖK ülésén, 2014. június 24-én
77/6/2014 OZ berie na vedomie správu nezávislého audítora k účtovnej uzávierky roka 2013. Za: 9 - Jednohlasne	77/6/2014 Az Önkormányzat tudomásul veszi az audítori jelentést a község 2013-as gazdálkodásához. Mellette : 9 – Egyhangúlag
Schválenie starostky obce	Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása
.....
78/6/2014 OZ berie na vedomie stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu obce Dolný Štál za rok 2013 Za: 9 - Jednohlasne	78/6/2014 Az Önkormányzat tudomásul veszi a főellenőr állásfoglalását a község 2013-as évi zárszámadásához. Mellette: 9 - Egyhangúlag
Schválenie starostky obce	Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása
.....
79/6/2014 a) OZ schvaľuje záverečný účet obce a celoročné hospodárenie bez výhrad b) OZ schvaľuje tvorbu rezervy z prebytku roka 2013 v plnej výške, t.j. 1.715,- Eur Za: 9 - Jednohlasne	79/6/2014 a) az Önkormányzat feltétel nélkül jóváhagyja a község 2013-as évi zárszámadását és egész éves gazdálkodását b) az Önkormányzat jóváhagyja a tartalék-alap képzését 1.715,- Eur-val, ami a 2013-as gazd. év maradványa, ill. többlete. Mellette: 9 – Egyhangúlag
Schválenie starostky obce	Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása
.....
80/6/2014 OZ schvaľuje VZN o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky, na úhradu školného a stravného v ZŠ, MŠ, ŠKD, ZUŠ a ŠJ v školskom roku 2014/2015 so zmenou v článku 6 bod 8. : Príspevok podľa odseku 1 až 7 uhrádza zákonný zástupca žiaka a dospelá osoba polročne dopredu do 10. dňa v prvom príslušnom	80/6/2014 Az Önkormányzat jóváhagyja a HÉR-t az oktatási intézmények tandíjának, beiratkozási módjának szabályozásáról a 2014/2015-ös tanévre a 6 rész 8. pontjában javasolt változással: A tandíjfizetést az 1 – 7 pontok alapján fizeti a diák törvényes képviselője és a felnőtt személy félévente előre az adott tanév I. félévének 10. napjáig a MAI pénztárába vagy banki átutalással a MAI

školskom polroku do pokladne ZUŠ alebo bankovým prevodom na príjmový účet ZUŠ: 1747840651/0200 uvedením mena dieťaťa a VS: ddmrr narodenia dieťaťa.	folyószámlájára: 1747840651/0200 a diák nevével, VS: a diák születési napja, hónapja, éve.
Za: 9 - Jednohlasne	Mellette: 9 – Egyhangúlag
Schválenie starostky obce	Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása
.....	
81/6/2014 OZ odloží rokovanie vo veci zmeny VZN o podmienkach nájmu obecných bytov na území obce Dolný Štál s tým, aby najprv prerokovala finančná komisia pri OZ.	81/6/2014 Az Önkormányzat elnapolja a községi bérlakások bérleadási feltételeiről szóló HÉR javaslatot, azzal, hogy először a pénzügyi SZB tárgyalja le.
Za: 9 - Jednohlasne	Mellette: 9 – Egyhangúlag
Schválenie starostky obce	Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása
.....	
82/6/2014 OZ súhlasí s udelením plnomocenstva pre Pavol Ďuriša – predsedu PZ Dolný Štál na zastupvanie v konaní o uznaní alebo zmene poľovného revíru, a na všetky právne úkony súvisiace s poľovníctvom, zmenou v bode 3.: „Splnomocnenec je na základe tohto plnomocenstva oprávnený udeliť plnomocenstvo inej osobe vrámci PZ Dolný Štál, aby namiesto neho konal za splnomocniteľa v rozsahu tohto plnomocenstva. O tejto skutočnosti písomne upovedomí splnomocniteľa”	82/6/2014 Az Önkormányzat meghatalmazza Pavol Ďurišt, a helyi vadász-szervezet elnökét a falu tulajdonában lévő földekre szóló vadászati jog gyakorlására és a jogi képviseletre a tulajdonosok közgyűlésén, azzal a módosítással a 3. pontban, hogy ezt a meghatalmazást csak szervezeten belül adhatja tovább, és erről a tényről írásban kell értesítenie a község vezetőségét.
Za: 9 - Jednohlasne	Mellette: 9 – Egyhangúlag
Schválenie starostky obce	Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása
.....	
83/6/2014 a) OZ schvaľuje udelenie ceny obce Dolný Štál pre: Zuzanu Lengyelovú Mgr. a Jiří Mrhalovi. b) OZ schvaľuje udelenie čestnej odmeny obce Dolný Štál (malý ozdobný tanier a diplom) pre: Roland Lőrincz, Peter Takács, Géza Németh, Emília Vendéghová Mgr., Alžbeta Vendéghová Mgr., Štefan Fazekas, Alžbeta Bartalosoová, Dobrovoľný požiarny zbor Dolný Štál c) OZ schvaľuje udelenie odmeny obce Dolný	83/6/2014 a) Az Önkormányzat jóváhagyja Alistál község díjának odaítélését Mgr. Lengyel Zsuzsanna és Mrhal Jiří részére. b) Az Önkormányzat jóváhagyja Alistál község kitüntető díjának (kis dísztányér és oklevél) odaítélését: Lőrincz Roland, Takács Péter, Németh Géza, Mgr. Vendégh Emília, Mgr. Vendégh Erzsébet, Fazekas István, Bartalos Erzsébet és az alistáli Önkéntes tűzoltó testület részére. c) Az Önkormányzat jóváhagyja Alistál község

<p>Štál (kniha a diplom) pre: Július Domonkos, Andrea Hegyi, Mgr., Viva la Musica komorný orchester, Édua Édes, Lázár Bence Kis, Chiara Tormová, MO červeného krížu</p> <p>Za: 9 - Jednohlasne</p>	<p>díjának (könyv és oklevél) odaítélését: Domonkos Gyula, Mgr. Hegyi Andrea, Viva la Musica kamarazenekar, Édes Édua, Kis Lázár Bence, Tomra Chiara, Vöröskereszt helyi szervezete részére.</p> <p>Mellette: 9 – Egyhangúlag</p>
<p>Schválenie starostky obce</p> <p>.....</p>	<p>Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása</p> <p>.....</p>
<p>84/6/2014</p> <p>OZ schvaľuje podpísanie zmluvy o dielo: „zlepšenie tepelno-technických vlastností budovy kultúrno-sportového strediska – výmena okien a dverí na plastové“</p> <p>Za: 0 , zdržal sa: 5, proti: 4</p> <p>Nebolo schválené.</p>	<p>84/6/2014</p> <p>Az Önkormányzat jóváhagyja a szerződés aláírását a kultúr- és sportközpont nyílászáróinak cseréjére.</p> <p>Mellette: 0, tartózkodik: 5, ellene: 4</p> <p>Nem lett elfogadva.</p>
<p>Schválenie starostky obce</p> <p>.....</p>	<p>Éva Csóka polgármester a. jóváhagyása</p> <p>.....</p>

V Dolnom Štále, dňa 24. júna 2014
Alistálon, 2014. június 24.

Zapísala/lejegyezte: Renáta Józsaová

.....

Overovatelia / Hitelesítők:

Dezider Zsemlye

Sylvia Bálintová, MUDr.